

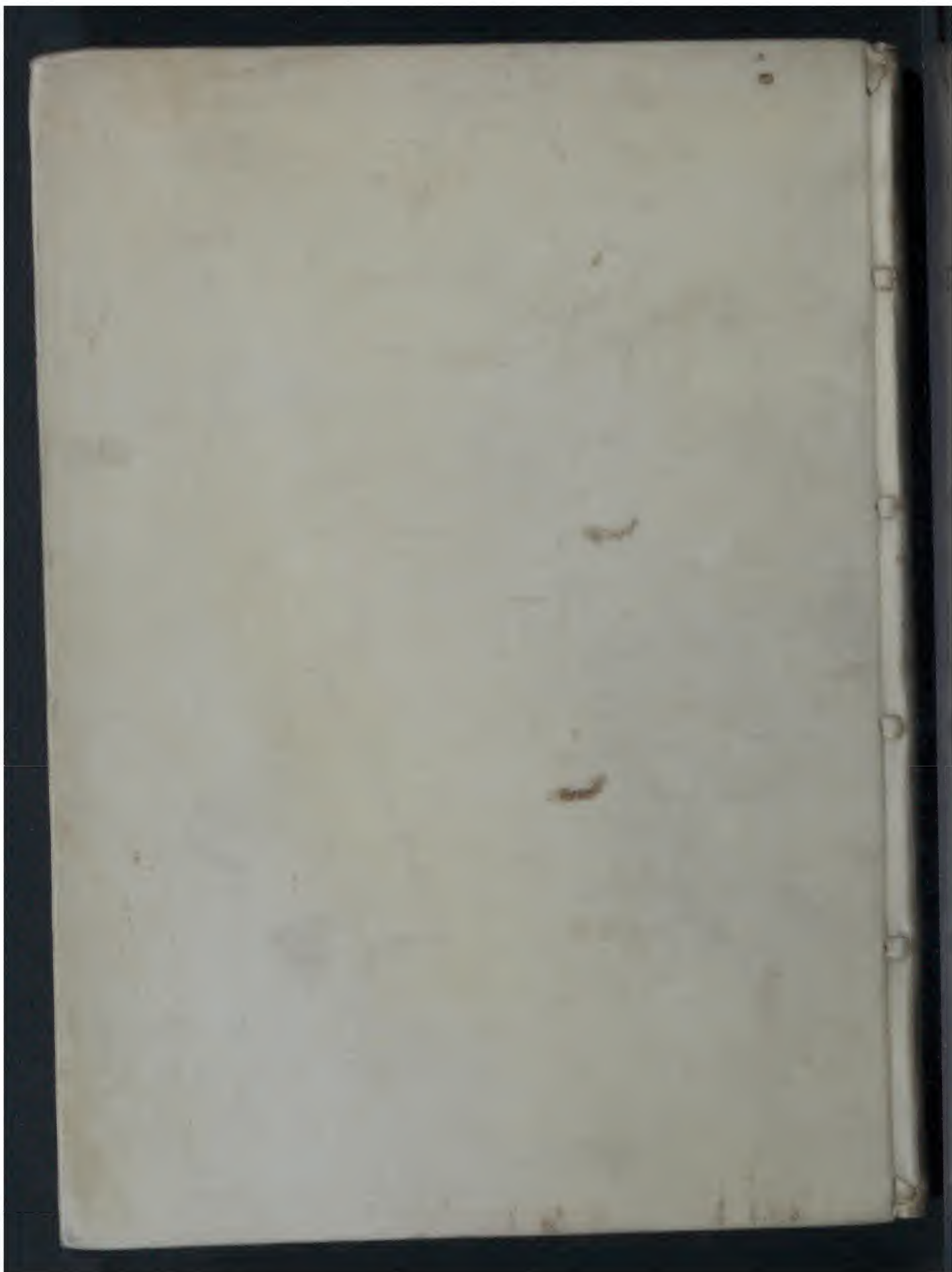
pausflet

1083

1083



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
Pflit 1083





Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
Pfl: 1083



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
Pflr 1083

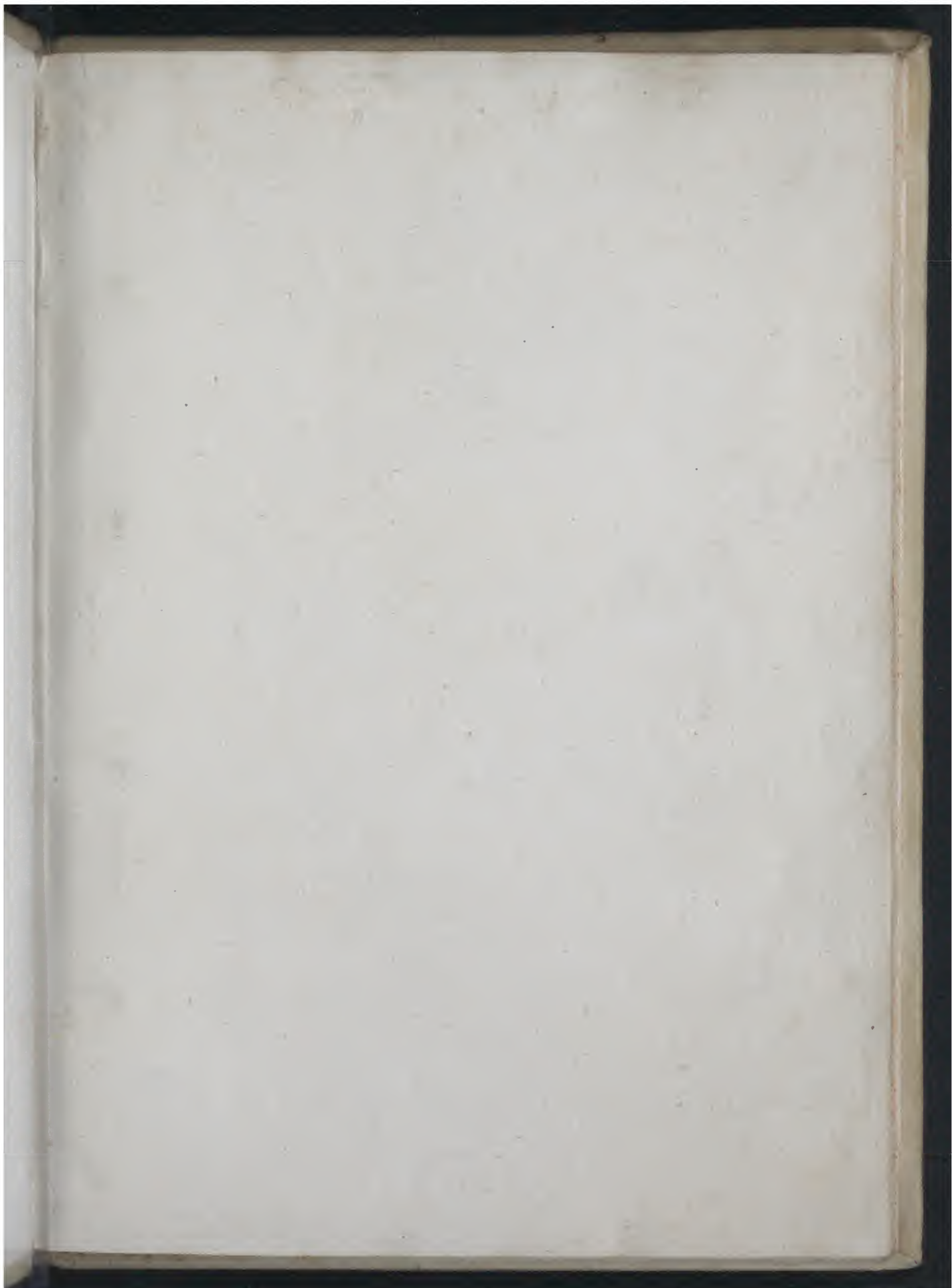


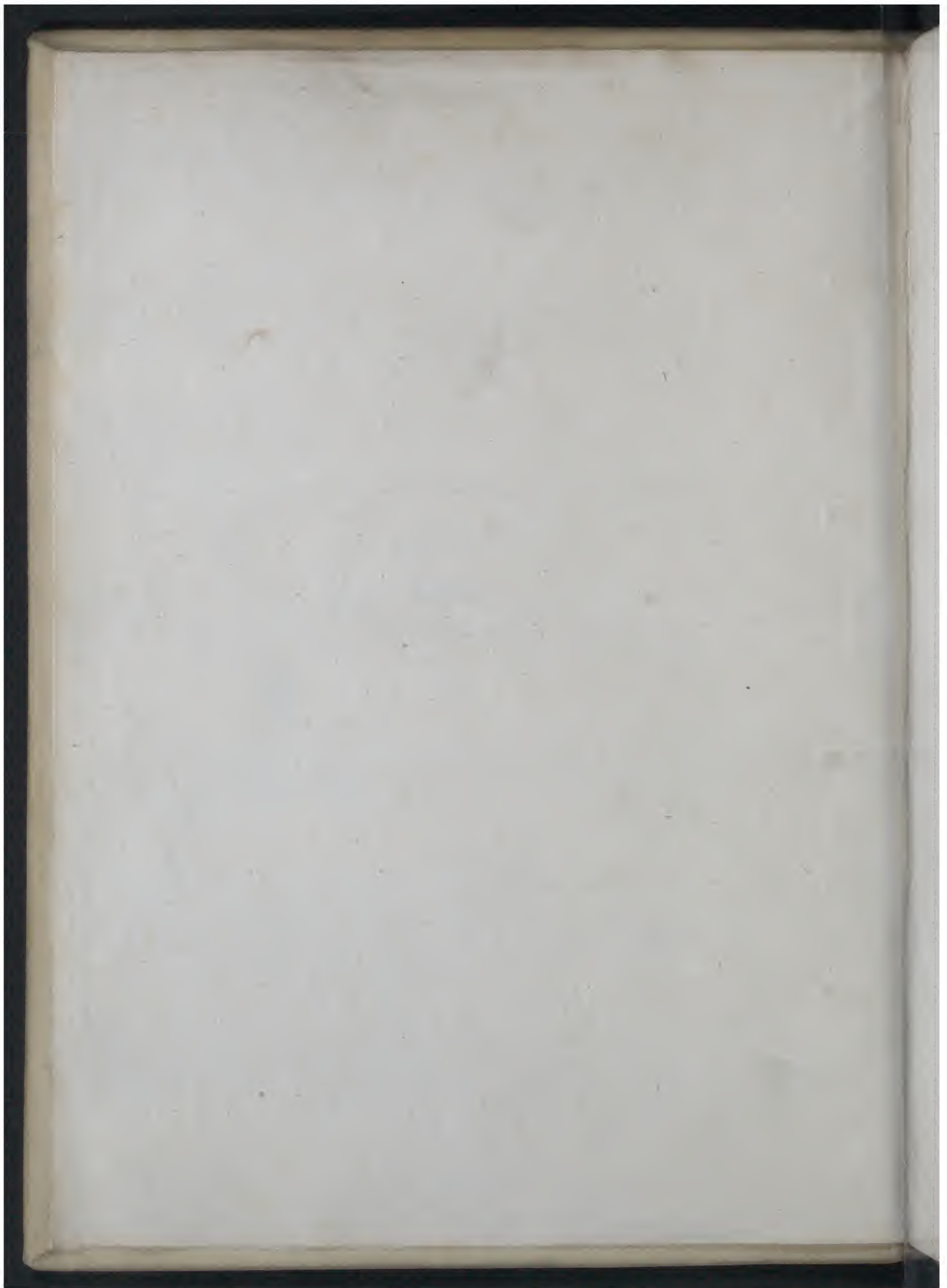
Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
Pft 1083

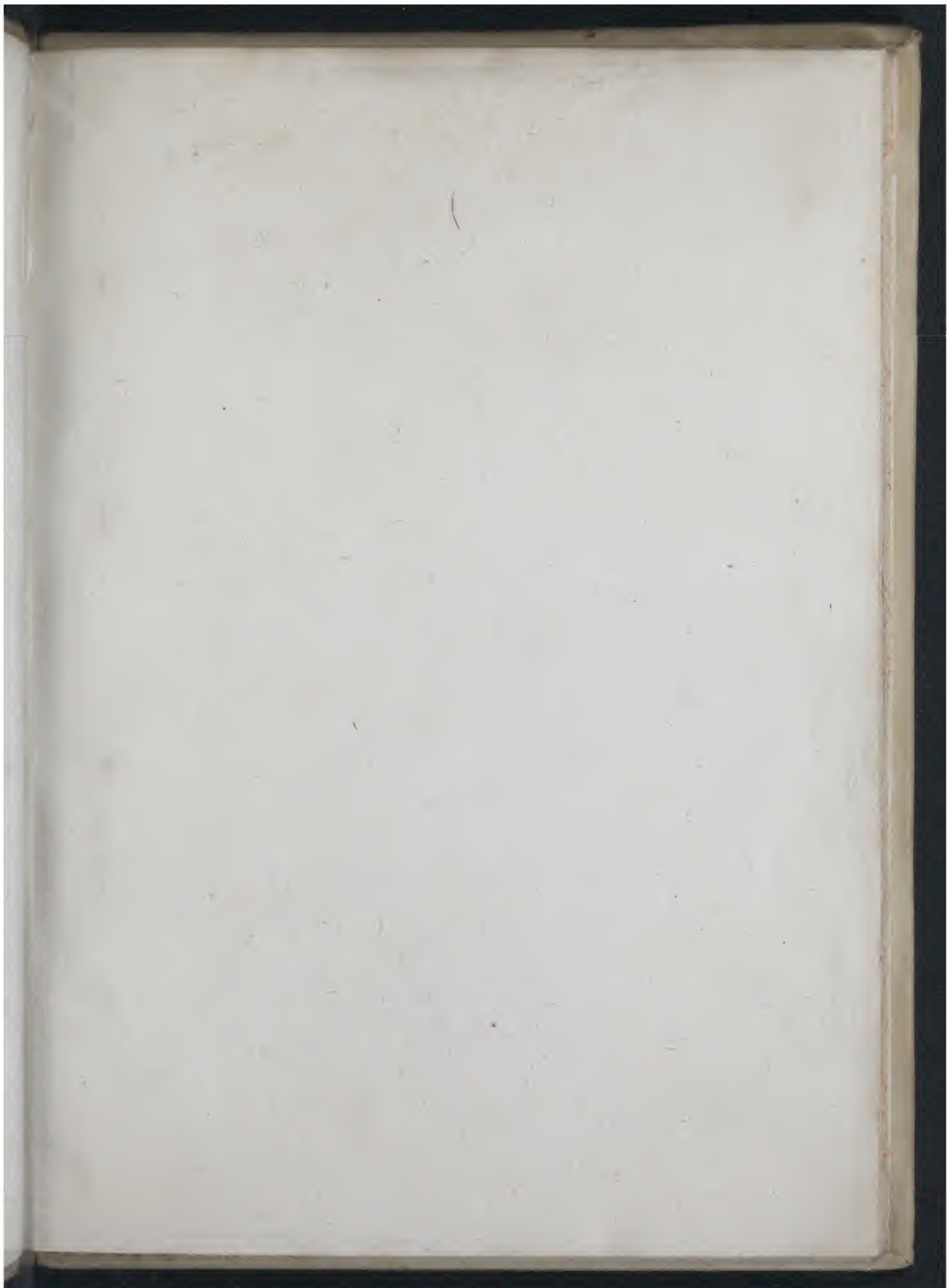
IX D. 89.

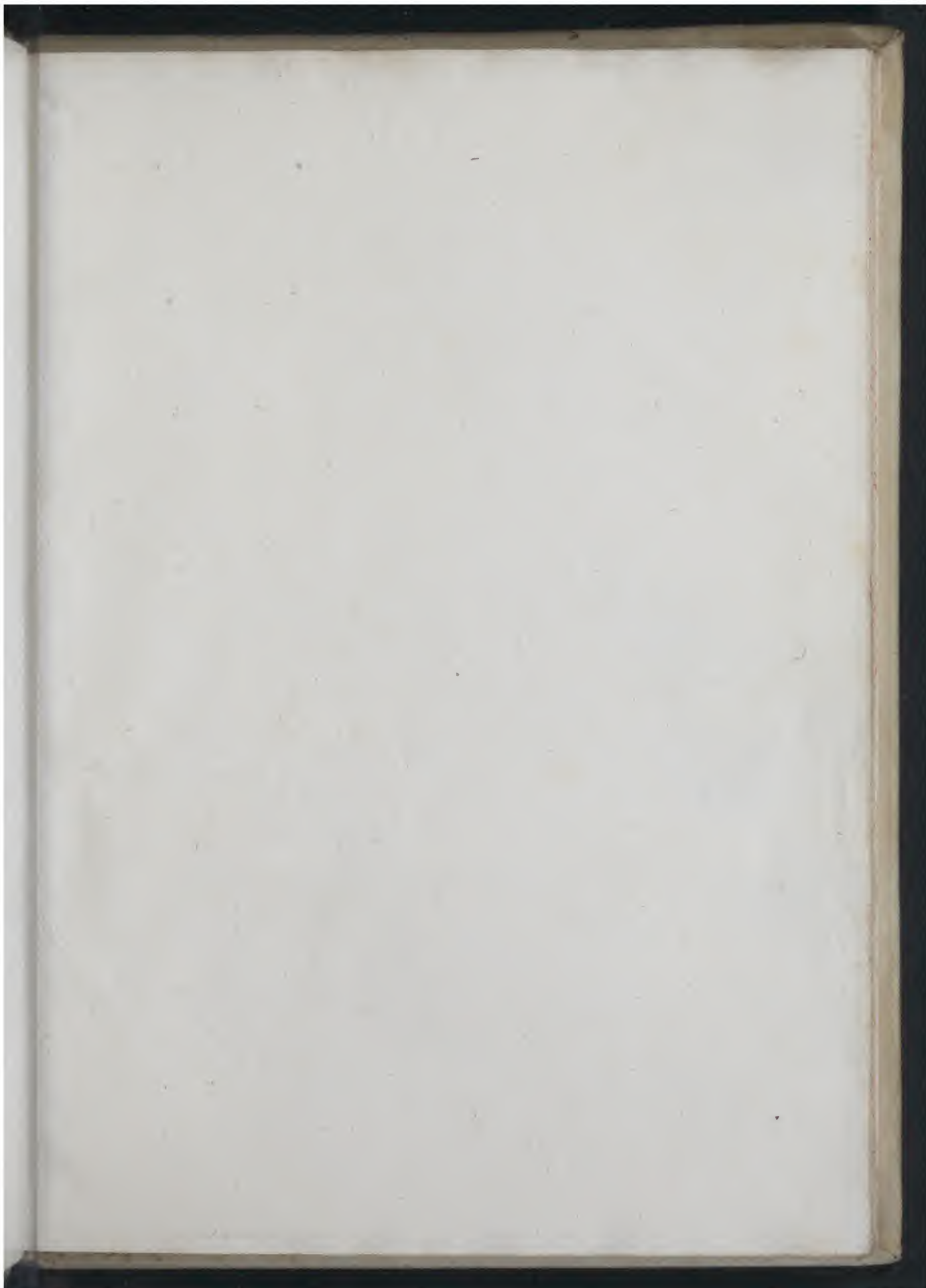
PAMFLET
1083

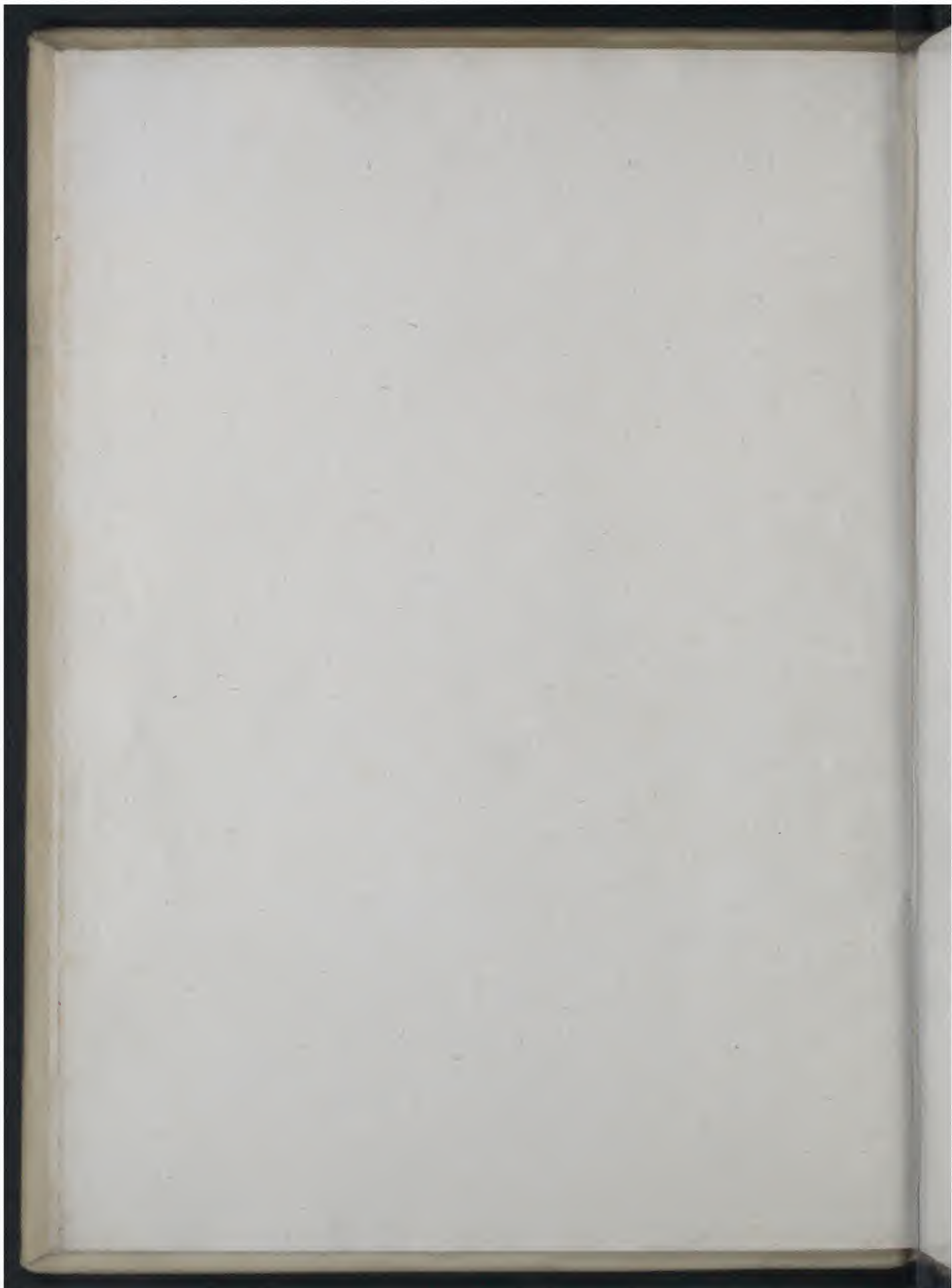
15

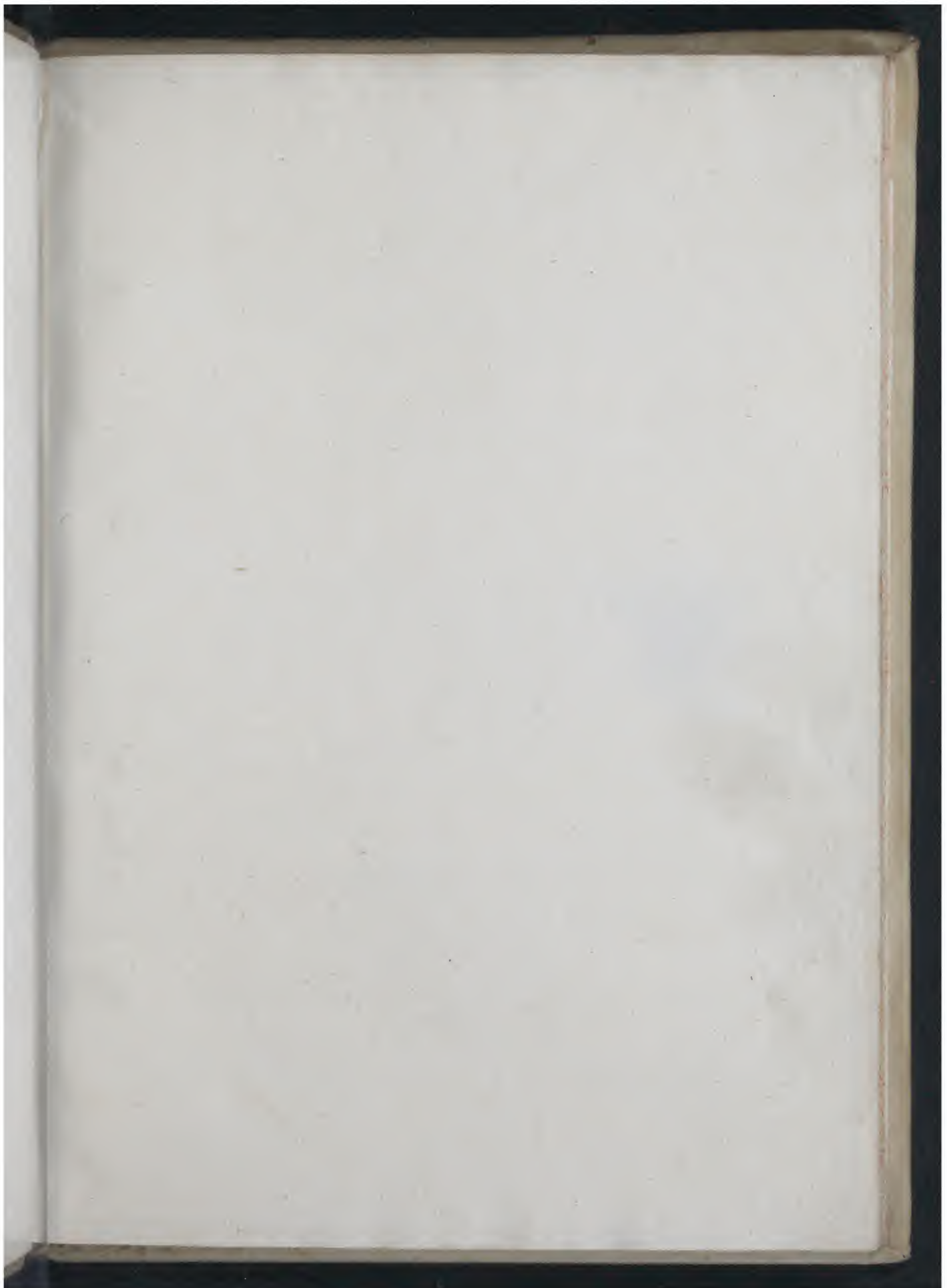


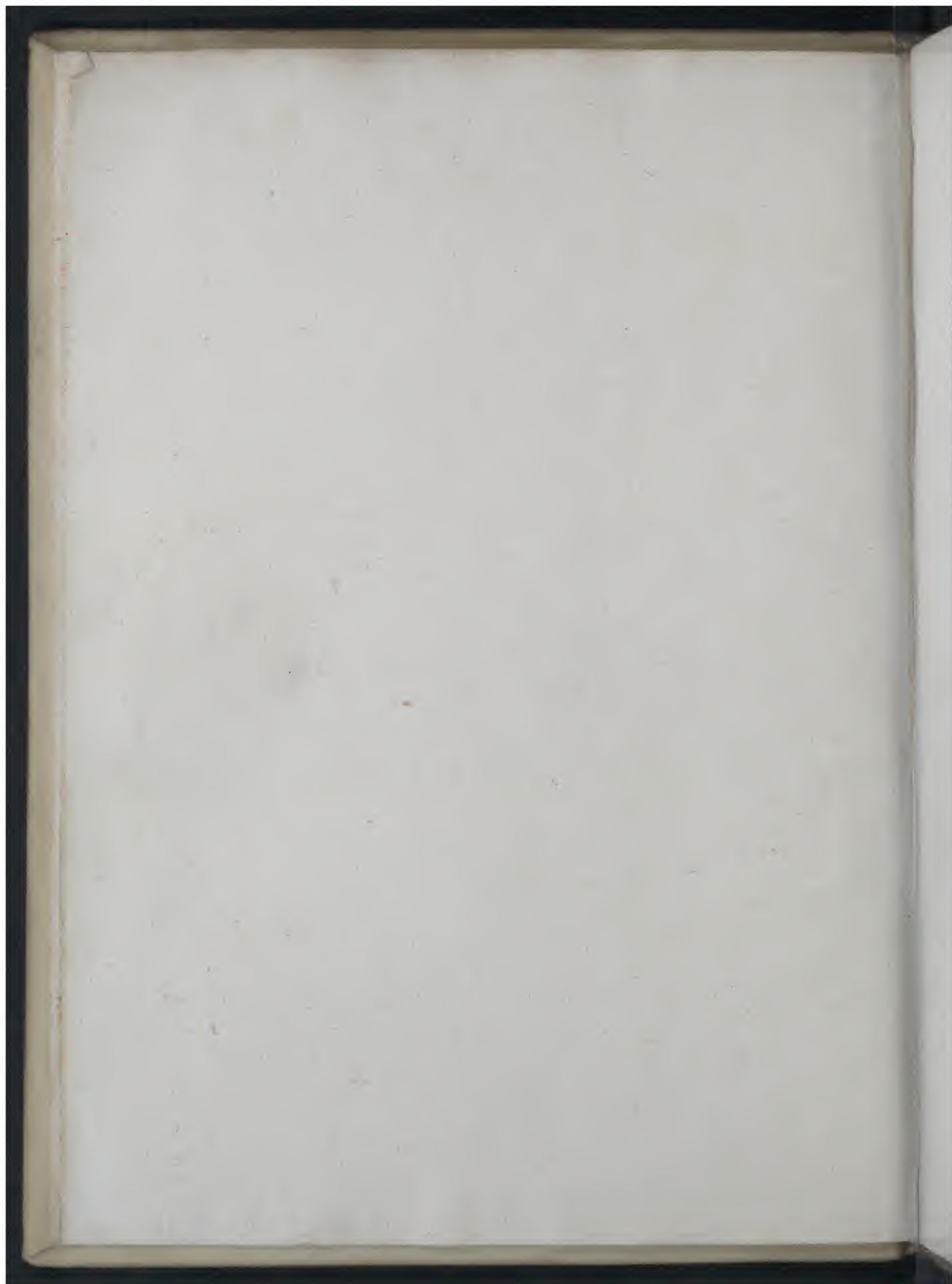


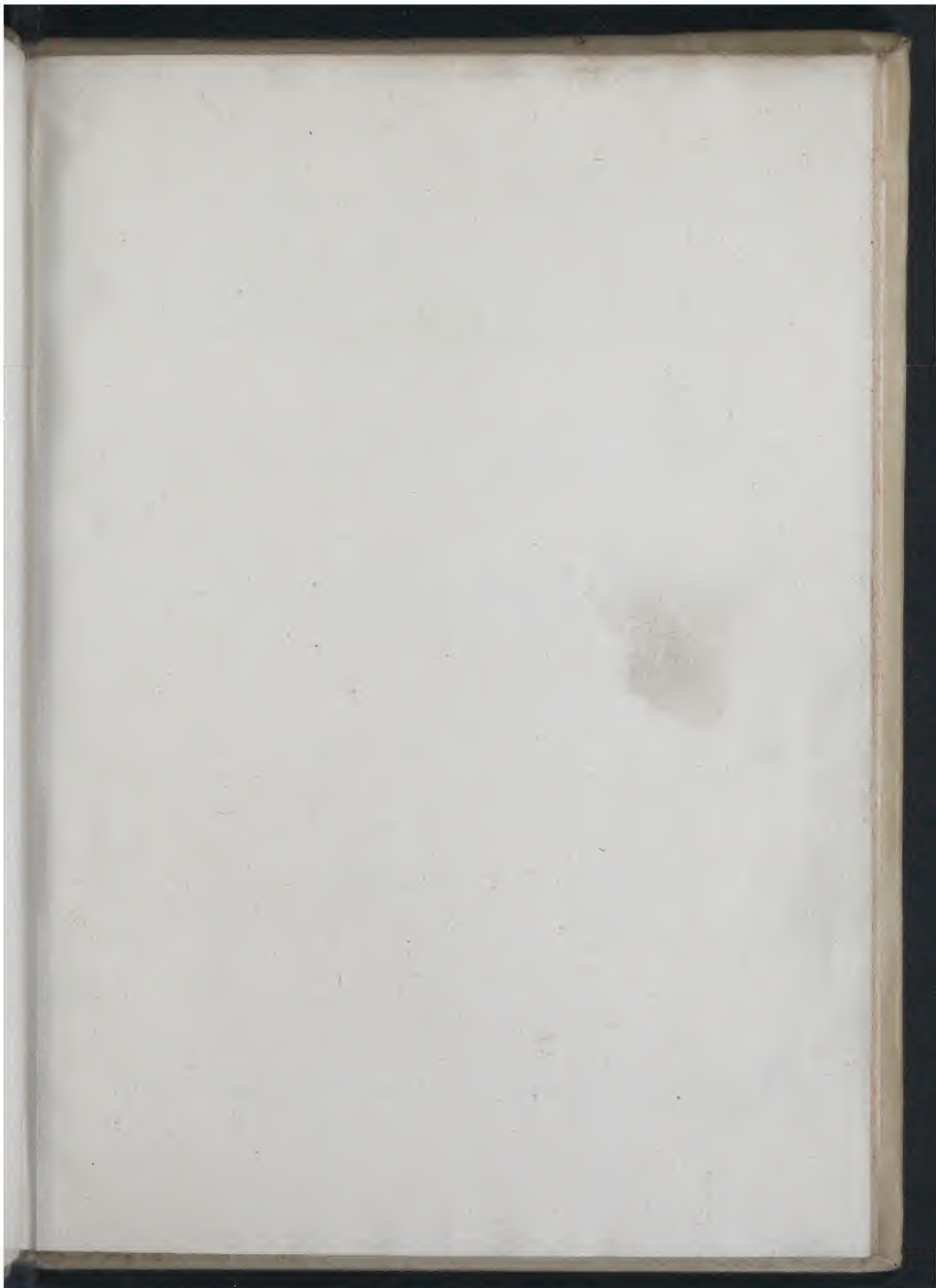


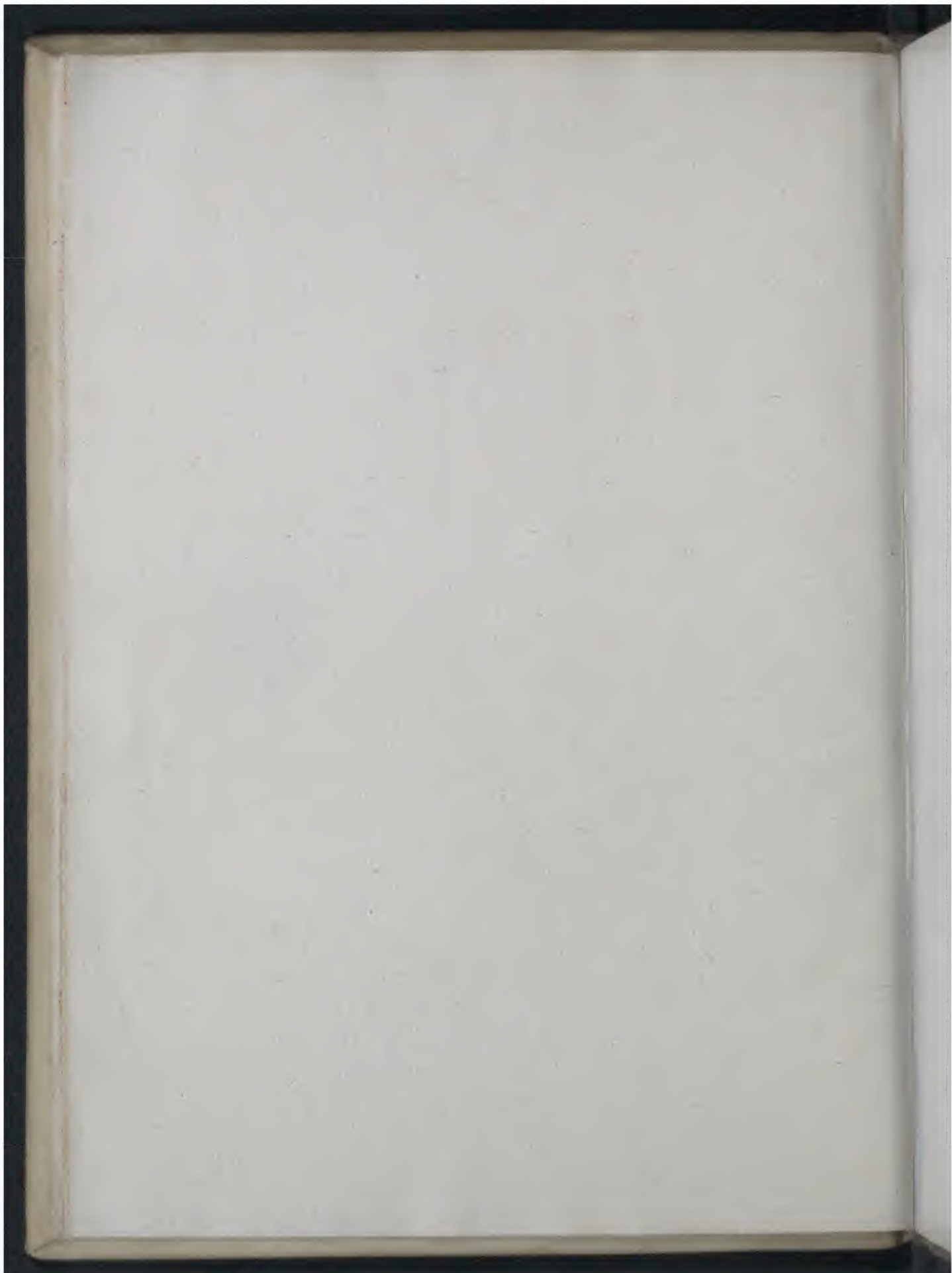


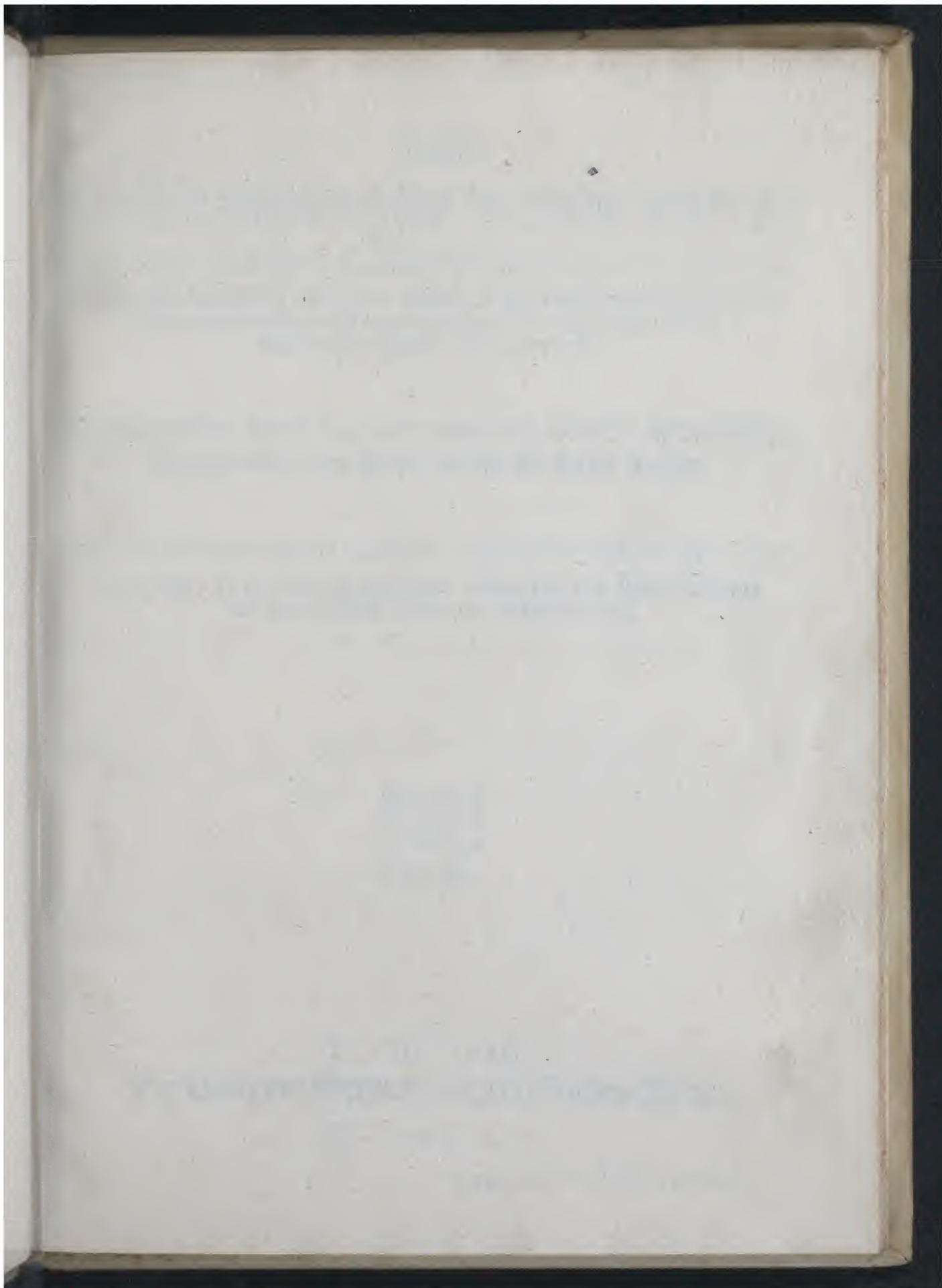














Corte

Beschrijvinghe vande entree

der doorluchtichster Coninghinne Marguarita van Do-
 lenrijck/ binnen Valenchen. Met het heerlijck tractement ende
 triumphhe die door bevel vande Majesteit van Spangien haren
 Wyvedegom aenighedaen is ghesceft.

Midtsgaders oock de Ceremonien vande Houtwelijc-
 ken ghebeurt inde Hooft-kercke der selver Stadt.

Met een cort verhael van die heerlijcke entree gheschiet
 door mijn Heere den Prince van Orangien in syne Steden
 ende Heerlijcheden/ den 11. Meert/ Anno 1599.



TOT BAVESSE.

By Rutgert Elpnius/inden Gulden Arent.

Met consent 1599.

Captne: Michiels.

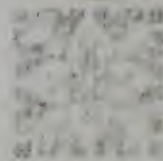
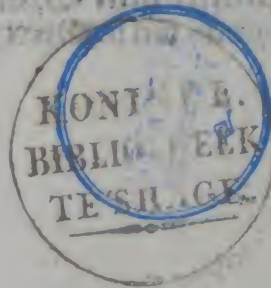
150

De beschrijvinge der handt ende

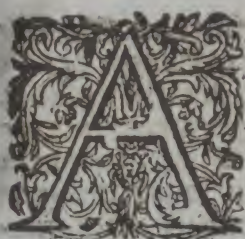
van de oeffeninge der kunst der
handt ende der kunst der
handt ende der kunst der
handt ende der kunst der

De beschrijvinge der handt ende
van de oeffeninge der kunst der
handt ende der kunst der
handt ende der kunst der

De beschrijvinge der handt ende
van de oeffeninge der kunst der
handt ende der kunst der
handt ende der kunst der



De beschrijvinge der handt ende
van de oeffeninge der kunst der
handt ende der kunst der
handt ende der kunst der



Almen was met seer grooten verlanghen verwach-
tende in Spaengien naede comste vande alderdoorzuchtigste Co-
ninginne Marguerite van Oost enryck/die onlanc is ondertrout
gheweest met den aldermachtrichsten Catholijcken Coninck van
Spaengien Philippus de III, van dien name/Monarch van Gri-
denten/inde vermaerde Stadt van Ferraten/door toedoen van
onsen alderheplichsten Vader den Paus van Rومة/soo is Don
Charles Doria, Hertoch van Tori, aengeromen zijnde inde Haven van Rolas, ge-
sonden gheweest metten Posten/ter ordinarie van synen Vader den Prince Doria
naer Valencen, om de tydninghe te draghen aen syne Majesteit / dat de Coninghinne
alreede was ghecomen tot inde Cusen van Spaengien/welck is gheweest een groo-
te blijfchap voor eenen pegelicken/ende heeft seer verlicht die pyne ende sorghe daer
syne Majesteit ende de gheheele ghemeynte in is gheweest / overmits het lange ver-
toeben/den langhen wech/ende onbequaemheyt des tijts/daer sy soo lange in geweest
was. Syne Majesteit heeft ter sount belast dat de Armeeyde soude comen inde Haven
van Binaros, ende dat de Coninghinne daer soude ontfanghen worden / soo dat wel
behoorde: ende om dat synen Conincklijcken wille te beter ende met meerder haeste
soude volbrocht worden/soo heeft hy belast den Marquis van Denia/synen opper-
sten Stalmeester/dat hy soude trecken noch met sommighe Edele Heeren ende Rid-
ders/om haer eerbiedinghe te bewysen/ende inden naem van syne Majesteit haer
willecom te heeten.

Als nu de Coninghinne te Binaros was aenghecomen den 27. Meert/so heeft den
Marquis van Denia/nae dat sy upt den schep was te Lande ghecomen/synen laste
ende Ambasaetschap met grooter eerbiedinghe ende blijfchap/haer te kennen ghege-
ven/inmits haer presenterende dat Conincklyck Coffer/het welck de Majesteit haer
hadde ghesonden/om dat sy soude worden ghedient naer de macht ende qualiteit van
de Coningen van Spaengien. De Majesteit hem hier mede noch niet te vreden hou-
de om syne groote liefde ende affectie te meer te verhoonen/die hy totter Coning-
ne was dragende/heeft daghelijck ghesonden ander Ambassadeurs/om haer van sy-
nent weghen te groeten/ende syne goede affectie haer te kennen te gheben.

Nadenmael dat de Coninghinne nu wepnich tijts haer hadde gerust en vermaect/
soo heeft sy haer op de reyse begeven naer Valencen, ende is ghecomen tot Monvie-
dro, welck is een plaetse grootelijck vermaect/eensdeels om dat de Coninghinne al-
daer heeft haer eerste logys ghemact/als om synen ouden naem van Sagonto / en
om die groote wyetheit die Hannibal van Carthago aldaer eertijts heeft bedreven/
ende om die groote ghetrouwicheyt van die Sagontinen bewesen aen de Romeynen:
liere devotie (want het inde goede weke was) heeft begeeren te blijven: het welck syne
Majesteit (als een seer Catholijck Prince/ende bestherinheer van alle oude goede or-
donnantien der Kercken) haer heeft seer gheerne gheconsenteert.

Des desdaechs inde goede weke den seften April/soo is de Coninghinne geresst van
Monviedro tot Mossa, by mijn Vrouwe van Ducio/waer dat op den selven dach
syne Majesteit oock is ghearriveert ter selver plaetsen/ende by malsanderen comen-
deren groetende ende seesterende met een Conincklicke magnificentie / hebbende de
Coninghinne volcomen satisfactie vande schoone dispositie vanden persoon van syner
Majesteit/ende oock ter contrarien den Coninck van hare winnende schoonheyt/
ende sonderlinghe gracie die hy in haer persoon was bemerkende. Na dat sy den
den an

den anderen daer alsoo hadden besocht/soo is sy wederom verrocken naer Monviedro/ende den Coninck na Valence/ alwaer sy hebben voort over ghebracht de reste hande goede welck/en den Paesschen met grooter devotien/ een regelijc in syn plaetse.

Den Aerts. Hertoch Albert van Oostenryck/ oock niet min begerre hebbende om te sien de Doorzuchtichste Infante/ Dona Isabella syn beminde Zypt/ latende de Coninghinne daer sy ypt de schepen ghecomen was/ soo voorszeyt is/ is verrocken in poste van Binaros/ende is ghecomen binnen Valence op Palmsondach: ende gecommen wesende int Conincklyck Pallaps/ heeft den Coninck gesalveert en syne Zypt/ waer dat hy is ghebleven in dat besoecken dyp vierendeel van een ure/ende is terstont getrocken nae Madryd/ waer hy is ghecomen op den goeden Wydach/ Waer dat hy heeft gaen besoecken de Kysserinne syn Moeder in eenen oberdersten Coet/wagen/by haer blyvende tot den lesten Paeschdach: ende van daer verrockende wederom nae Valence/ is daer gecommen teghen den about den 17. April/ ende gaende naert Conincklyck Pallaps/ is daer seer vriendenlijck ontfangen gheweest/ soo vanden Coninck als van de Infante/ met groote blyschap ende contentement van beyde syden/ en met al sulcke familiariteyt dat de Majesteit hem heeft ghelaten in syn Camere met syn suster een wijle tijts/ ende is gaen wandelen op den Oever vander Zee/voor de Stadt/ ende is des abonts gheheel spade weder thups ghecomen.

Des wydachs den 16. der voorszeyder Maent is de Coninghinne ghecomen van Monviedro tot S. Michiel des Rois/ welck is een Clooster ghelogen in een myle vander Stadt van Valence/ waer dat sy dien dach is ghebleven: des anderen daechs is de Coninghinne gaen besoecken de Gravine van Benavente/ de huyfzouwe van den Viceroy van dien Rijke/ verghefelschapt met den Hertoch van Infantasgo Admiraal van Castilien/ ende met meer andere groote Heeren/ ende principaelste Ridders vanden Hove/ende vander Stadt. In dese visite oft besoeck heeft sy haer verplecht tot ontrent vier uren teghen den about/ ende daer nae heeft sy gaen visiteren de doorzuchtichste Infante int Conincklyck Pallaps/ ende is soo niet de selve Compangie wederom nae hups ghereyst.

Des Sondaechs den 18. der Maent April/ so heeft syne Majesteit belast den Prinzen ende Ridders die by hem waren/ dat sy souden tegen trecken de Coninghinne/ om haer te dienen int innetcomen vander Stadt/ by hem alleen houdende den Marquis van Denia/ dien van Bellada/ende die Edelmannen van syne Camere.

De Coninghinne is ghecomen ypt het Clooster van S. Michiel in een Coche met hare Moeder/ende de Hertoginne van Gandia hare Oberste Cameriere/ende ander staetvrouwen en edel Dochters van haer Camere/ sy was gecleet in wit silbere Laken/ wesen de het hooft ende den hals seer rijckelicken verciert met veel seer costelijcke Juweelen ende Baggen/ van grooter weerden/ verghefelschapt inder voegen soo hier naer volcht:

In den eersten vier Compangien Lanciers/ wesen de vande Garde van dien Rijke/ met haerlieder Capiteynen seer rijckelijcken gheaccoustreert/ voor rijdende acht Trompetters/ daer nae volchden vier en tseventich Ridders paer en paer met costelijcken habten/ sittende op seer triumphante Peerden/ alle ghelijck behanghen met seer schoone paruren ende behanghselen van grooten prijs/ met veel Pagien ende Lackeyen met costelijcke livreen.

Den tweeden 18. Trompetten vander Stadt te Peerde rijckelijck geaccoustreert/ daer nae den hoogen crinnelen Raet met de Roede inde hant/ met costelijcken habten op een seer excellent Peert/ waer achter volchden ander 90. Ridders/ oock twee ende twee/ met rijckelijcke habten ende Peerden/ met veel Pagien ende Lackeyen/ met livreen

Wijpen costelijcker dan die eerste, Ten derden noch 18. ander Trompetten/ en Taver-
boortins vanden Coninck/ met syne lijver gheheel root en wit/ alle tsamen te Peerde/
daer nae quamen vier Gops Darnes met vijftich andere Edelmans oock gepaert/
en waren die sommighe van die groote Heeren upt Spaengien/ Hertoghen/ Margu-
sen ende Grauen/ alle op seer costelijcke Peerden/ Pagien/ Lackapen/ met bed coste-
lijcker lebzen dan de boorgaende/ onder welcke volchden oock Don Pedro en Don
Joan de Medicis/ den Admirael van Castille/ den Graue van Bonavento/ den Her-
toch van Infantasgo/ ende dien van Gandia/ den Graue van Lemos/ den Prince
van Orangien/ den Graue van Miranda/ ende den Prince Doria/ ende den alder-
lesten en den naesten by de Coninghinne was den Graue van Alba/ met den stoch in
de hant als opper Hoofmeester.

In deser voegen is de Coninghinne ghecomen byde Poozte gheheeten de Serranos/
waer dat sy is afgheseten/ ende ghegaen in een hups daer by/ met hare Moeder de
Herts-hertoghinne/ ouercameriere/ ende ander Vrouwen: en heeft belast dat die op-
percameriere soude sitten te Peerde met thien ander Edel Vrouwen/ en daer na ghe-
holpen wesen de vanden opperstalmeester is sy oock gaen sitten op een seer schoone
Pacquenee/ die haer vanden Coninck ghesonden was/ bedect met goude Laken/ ghe-
boorduert met perlen ende costelike steenen: waer dat sy werdt ontfanghen onder een
seer costelijck Pavillon: haer volchden de Herts-hertoghinne haer Moeder/ verghesel-
schapt metten Herts-hertoch/ met de Hertoginne van Gandia/ neven haer was Don
Joan de Idiagues/ dese altesamen te Peerde/ elc een in goeder ordinantien/ die thien
Edel Vrouwen ooc geaccompagneert/ elck met enen Ridder van haerlieder maech-
schap/ ende waren onder andere dese navolghende Manriques/ Sylbes en Mendo-
cas/ alle oock uptermaten costelick verriert/ na de welcke volchden de reste vande E-
del Vrouwen/ ende die van haer Camere/ ende andere in 12. Cochen.

Ten vierden volchden die Garde vande Hellebardiers en Schiltknechte te voete/
ende seer veel dienaren/ alle gecleet mette lebzepe vanden Coninck/ makende de plaet-
sen rupm ouer de straten/ want het volck was ontallijck.

Met dese ordinantien en met seer schoone musieque/ zijn sy doort portael gecomem/
waer dat was ghemaect een seer triumphante poozte oft boghe/ lustich int aensien/
en constichlijck ghemaect/ ende zijn soo doorts getrocken door de principaelste stra-
ten van Valence/ alle gelijck verriert met schoone tapijten van goude en siluere La-
ken/ ende ouer al de straten hol voler/ daer waren noch geset vier triumphael portae-
len/ waer op waren ghestelt Musichiens singende diuerschen sancck ter eeren vande
Coninghinne: Op alle hoecken was geschreuen met groote Lettere den naem M A R-
C A R E T A, dwelck hadde ouer al goede gratie: op de groote plaetse vande Merckte
was ghestelt noch een Arcq triumphal/ seer upnemende costelick met diuersche pp-
ramiden seer wonderlick getinnert/ en verriert met Spaensche beerffen en dichters.

Wesende de Coninghinne gecommen tot by de groote kercke/ ten een uren nae den
noene/ so is den Coninck met de Infante op de selue ure door een ander hups daer in-
ne ghecomen/ waer dat sy zijn ghebleuen ontrent een ure/ hebbende doen maken een
Brugghe/ waer dat de Bruploft gehouden is gheweest met alsulcke behoorlijcke so-
kenantepren als eenen Coninck toebehoort/ welc duerden ontrent de twee uren: daer
na zinsse van daer vertrocke/ met de selue compagnie: de Coninghinne is gaen sitten in
haer coche opt hoochste/ de Infante op de rechte syde/ de Herts hertogin op de sincke
syde/ de Conine te peerde/ op syu syde seer na gelijc de Herts hertoch/ onsprekelic rij-
kelijc gecleet/ Hoogende groote teckenē vā blipschap/ dat in de vzeucht in haerer her-
ten/

ten verborghen lichtelick cost mercken: Sombloen reedt den Coninck nebe de Cortse/om te spreken met syn Suster/ende alsoo te bemerken de Coninginne/ in dier wpleen was den Hertf hertoch sprekende met de Hertf hertoginne haer Moeder. Na den Coninck ende den Hertf hertoghe volchden den Marquis van Denia/ ende den Graue van Sooy/ende de Hertoginne van Gandia in haer Coche/ende voorts eenpaerlic de ander Edel Vrouwen soo voor verhaelt is: tot dat sy zijn gheromen int Pallaps/ passerende door veel Doorten ende Brugghen seer costelicken ghebrocht.

Maer dat sy int Paleys gheromen zijn heestnen terstont gaen decken de Tafelen/ alles wel versien naert bereyschen van alsulcken Coninckelicken Banquet. Int hoochste is gheset gheweest de Hertf hertoginne/ de Moeder vande Coninginne/ de Coninginne/ met den Coninck op de rechte syde/ de Infante/ende den Hertf hertoch aen de sincke syde. De Coninginne/ de Infante en Hertf hertoginne werden gedient van haer Edel Vrouwen/ den Marquis de Denia/ ende ander Edehnans vanden Hobe dienden den Coninck/ende den Hertf hertoch werde ghedient van syne Edellieden/ en van Martiniliaen synen opper Camerlinck: Maer den eten so zijnder gehouden groote seeste van dansen/ welck gheduerde tot op den middernacht: beyde de Majestepten hebben oock tsamen ghedanst/ende oock beyde de Hoocheyden een pedet twee dansen. Over de gheheele Stadt heestnen ghemaect den geheelen nacht groote veyren van blyschap/ende dapperlick gheschoten met grof gheschut/bedryvende over al groote blyschap: ende men maecht noch op alle plaatsen groote ghereetschap

om aldusdanige Coninckelicke seestenaen haren eyse te bereyden/ soo langhe als sy sullen hier blyven/ de welcke Godt wil gonne een lanck salich leven en goeden voortganck. Wt

Valence desen xvij. April. 1599.

Cort verhael van die heerlijcke entree gheschiet door mijn Heere den Prince van Orangien/ in syne Steden ende Heerlijcken/ den elfsten Meert/ Anno 1599.

Die Excellentie doende die seer blyde entree in syne Stadt ende Heerlijckheyt van Orangien den elfsten dach vander Maent Meert/ is hy met groter solenniteyt/eere ende sonderlinghe blyschap ontfangen gheweest/ende dat met sodanighe affectie ende liefde van synen Onderaten ende ghemeynte/ alser oyt Prince oft Coninck soude mogen ontfangen geweest hebben/ stortende over al tranen van groter blyschappen. Maer om selve gheheelich int particulier te verhalen/ soude om des tijts rothte te langhe vallen/maer niet teghenstaende/ ick en can niet laten eenige de merckelickste punten u int corte over te schryven

Anden eersten mijn Heere van Blacons Gouverneur der selver Stadt/ die is syne Excellentie te ghemoyte gecomen twee mylen vander Stadt/ met den geheelen Edeldom/ende waren ontrent hondert te Heerde seer rijckelicken toegerust ende gheleet.

Een half myle vander Stadt daer heeft syne Excellentie ghevonden een ghehelesquadre voertvolck van ontrent drysent mannen/ alle ghelijck in goeder ordmantie en heerlick opgherust/ en waren alsamen uptghelesen ende verwaren Soldaten.

Wat voorder ontrent de Poorte/ daer heeft hy ghevonden den Bisschop in zijn heerlich habijt/ met allen de Gheestelickheyt/ met eenen stoel ende een kussen alle van gouden

gouden laken/waer dat syne Excellentie is van syn Peert ghetreden / ende in tecken
van grooter ootmoedicheit heeft hy gecruist een Crucifix / dwelck sy daer hadden ge-
bracht / ende daer nae omhelst den Bisschop / doende eenighe andere Ceremonien / nae
de oude gewoonte: ende is daer nae wederom gaen sitten op syn Peert. De Bisschop
heeft hem ghepresenteert een Pavilion oft Hemel / als haren oversten Prince / en naec
de oude ghewoonte / maer syne Excellentie door zijne ghewoonlijcke heuschepdt ende
ootmoedicheit en hevet geensins begeert: maer den Bisschop / om te onderhouden de
oude costuyinen ende Privilegien / hevet selve voor hem doen draghen / ende dat van
vier Borghmeesters oft Raetsmannen der selver Stadt met hunne lange tabbarden.

Comende aen de eerste Poorte / heeft die ghevonden seer rijckelick verciert / met sy-
ne Wapenen seer groot ende schoon verheven / met veel schoon figueren / antiqualien
ende beerssen / soo in Latijn als in Franchoy / alle ter eeren van syne Excellentie.

Voor de Poorte heeft hy ghevonden de Magistraet / de welcke met schoon ceremo-
nien ende haranguen hem hebben ghepresenteert de sleutelen: tghene dat hy hun met
corde woorden heeft gheantwoort / is haerlieden seer aenghenamen gheweest / de selve
van hun ontfanghende: ende heeft de selve in haer presentie ghegheven in handen van
mijn Heer van Blacons / als haerlieder Gouverneur / hem bevelende getrouwichheit.

In innecomien was de groote strate over al met tapyten behangen / een pegheliich
naer syne macht ende middel / de Vensteren waren over al vol Jonckvrouwen / so van
der Stadt als van de onligghende plaetsen / van acht oft thien mylen daer ontreut /
die daer waren ghecomen om te sien al sulcken triumphanten entree: want gecomen
zijnde tot Auignon / is hy daer ghebleven dry dagen / doort verbidden van die vander
Stadt van Orange / op dat sy te beter souden moghen maken haerlieder ghereet-
schap / soo dat middelster tijdt daer vergaderden seer veel Vrouwen van qualiteyt / iae
Hertoghinnen / Princesen ende Gravinnen.

Ande selve groote strate tot aen de Kercke heeftmen ghesonghen Te Deum, met
alderley soorten van Musichspel / ende van daer voorts naert Casteel / het welcke is
een seer schoone groote en stercke plaetse / alwaer sy hadden doen stellen ses Arken
oft Poorten triumphael / met seer fraye ende antische wercken verciert / met de Wa-
penen van syne Excellentie / ende die vander Stadt / verciert oock met veel Carmina
oft beerssen soo in Latijn als Franchoy / ende Griet / ter eeren van syne gelucks-
lighe entree.

Ich en mach oock niet vergheten die saluwten die daer ghebeurden so vande Sol-
daten voor de Stadt / als die vanden Casteel / soo met grof Gheschiet / Mousquetten /
als met anderen instrumenten / schietende oock seer veel met artificieel vper / dat He-
mel ende aerde scheen te beuen / alles om syne blijde incomste.

Zijne Excellentie is hier maer gebleven vier dagen / inde welcke die vander Stadt
anders niet en hebben ghedaen dan syne incomste te verciere met alderley inventien
van vrolichheit / overhryngende allen de nachten met schieten / met phuseen te wo-
pen / ende duyfent andere manieren van blyschap te bedryven. In sonna dat sy gec-
nen cost en hebben ghespaert / een pegheliich wat nieuws byhryngende dat hem ter fee-
sten dochte nut ende bequaem te wesen. Maer hiertusschen en heeft syne Excellentie
niet ghelaten den meestendeel vande daghen te besognen / om alle saken te stellen in
goeder ordinantie / tot rust / peps welbaert / en eendrachticheit der selver ghemeenten.

Syne Hocheit heeft hem te meer gespoept om wederom te vinden de Coningina
ne / ende den Hertf- hertoch Albertus / teghen dat sy souden te schepe gaen / heeft daer-
om vastelich voor hem ghenomen naec de vierdaghen te verrecken van syne room-
ren

ste/hebbende eenen geheelē dach overgebzacht om te visiteren ende oversten allen
de Staten van sijn Prinsdom/als namelijck die Steden/Courthizon/Jonequier
ende Gignondas/waer dat hy oock is erpumpantelick inne gebaelt gheweest.

Ich hadde bynae vergeten de Entree vant Casteel/waer dat den Capiteyn had-
de doen Wtrecken allen de Soldaten/daerinne niet latende/ noch hont noch cante/
ende is den Capiteyn/ick segghe Gouverneur/gheronien syne Excellentie presente-
rende met grooter ootmoedicheyt ende ghehoorsamicheyt die sleutelen des selfs: de
welcke hy aenbeerdende met een singuliere gratie/heeft hem de selve wederom ghe-
gheben/ hem recomanderende de goede ghehoorsamicheyt/ghetrouwicheyt ende
goede sorghe.

Syne Excellentie heeft oock ghelooopen inde bane met veel andere Heeren ende
Edelmannen/maer heeft over al den prijs ende eere bejaecht boven allen de ande-
re/met groot contentement van eenen peggelijcken.

Ten lesten soo is syne Excellentie verrocken des maendachs den xv. Meert/
met ses Heerden te poste naer Barsellonne/ met goet contentement/ende suffisante
volboeninge vande groote affectie ende kede die hy heeft bevonden onder sijn volck
ende onder sijn gheheel Jurisdicte: hebben hem oock een present ghedaen van een
notable somme ghelts tot sijnder voyagien: en boven dien haerlieder goet herte/het
welck hem was veel aenghenamer dan allen t'ghelt ende goet dat sy hem souden
hebben connen gheben.

Syne Excellentie heeft doen publiceren eenen Generalen Paps en pardoen van
alles datter ghepassert was/ met een volcomen oubliancie oft vergeten tot groo-
ten contentement ende troost van synen ondersaten. Inder voegen dat syne Excel-
lentie heeft de saken zyns Landts aldaer ghelaten in seer goede stacte/ waer van
Godt almachtich moet worden ghelooft ende ghedancet.

Syne Excellentie heeft oock gheschreven Brieven aen den Coninck van
Branchryck/te kennen ghebende aen de Majesteit syne com-
ste/ende van synen gheluckighen voortganck en
Successie in zyn Prinsdom.

F I N I S.

